

JuuLevanjielie po Kåsk-dialekt

Å e hend po hande tiidin, tå Aogostos va tjeisar tå an stijka bååd he heila vääden sko mantaaLsskriivas.

E va honde fössta mantaaLsskrivninjen å on vaart håldi tå Kvirinius härska uvi Syyrien.

Tå mätta all faar ti siin staad fö ti mantaaLsskriiv se.

He jouL Joosef å, å tå han huöl ti Daavidas slekte, fåor an fron Naasaret i Galileen ti Daavidas staad sãm heitär Bietlehem i Judeen fö ti mantaaLsskriiv se me Mariia sãm an va föläva mee å som ventta baan.

Eman di va täär så va e så langt gaaji så on sko fuöd.

Å on fuödd fösta baane sett i i stall å linda in e å laa e ii in kråbbo, för e va int na ruum i hääbärje.

I närheiten va na foårahiedar å vakta foåren siin po natten.

Tå ståo ein o Härrans Englar framfö dãm, å Härrans hääliheit stroåLa ront dãm, å tå vaart di grömt redd.

Men hande Englin saa åt dom: Int bihuövå ni vaar redd.

Sini, ja kåmber me it gleadjebååd åt är allihåop.

För idaa ha in Frelsar vaari fuödd åt är i Daavidas staan, å di kallar an Mesias, Härren. Å he ska ni minns: Ni ska hitt i nyyfuött baan sãm liggär inlinda i in kråbbo.

Po sama gang soå di niest Englin in ståor håop o kriugarar fron Himelin, å allihåopa takka Guud å saa:

Äära vari Guud i höijden å friid po jäouLen åt all ti menstjor som ja tykkär åmm. Å tå Englan hadd fari tibaak ti Himelin, saa hiedan åt varaar: Ska vi ga ti Bietlehem å skååd va som ha hend å sãm Härren ha sagt åt ås. Å e baar oåv tiid, å di hitta Mariia å Joosef å baane sãm loå i kråbbon. Å tå di hadd sitt e, taLa di om va Englan hadd sagt åt dãm om hede baane.

Å all sãm huöl e, fövoåna se uvi va hiedan beretta fö dom.

Men Mariia juömd å begronda alltihåop i jårta sett.

Å foårahiedan jieg tibaak å priisa å takka Guud för allt sãm di hadd sitt å huört, preciiss sãm e haadd vaari sakt åt dãm.

Hoofddorp, december 2013

Rune å Margot

